

Expect™ Pulmonary Adaptor

Needle Adaptor for use with Expect
Pulmonary Needle

Adaptador de aguja para su uso con la aguja
pulmonar Expect

Adaptateur d'aiguille à utiliser avec l'aiguille à
biopsie pulmonaire Expect

Nadeladapter zur Verwendung mit der Expect
Pulmonalnadel

Adattatore per ago da usare con l'ago Expect
Pulmonary

Naaldadapter voor gebruik met Expect-longnaald
Expect肺用ニードルと併用するニード
ル・アダプター

Kanyleadapter til brug med pulmonal Expect-
kanyle

Προσαρμογέας βελόνας για χρήση με την
πνευμονική βελόνα Expect

Adaptador de Agulha para utilização com a
Agulha Pulmonar Expect

Nåladapter avsedd för Expect-lungnål

Expect pulmonalis tühöz való tűadapter

Jehlový adaptér určený k použití s
pulmonální jehlou Expect

Łącznik do igły do stosowania z igłą do
biopsji płuca Expect

Nåladapter for bruk med Expect pulmonal nål

与 Expect 肺针配合使用的针接头

Expect 폐 바늘에 사용하는 바늘 어댑터

Expect Pulmoner iğne ile kullanılan iğne
Adaptörü



91010663-01

2014-12

Rx ONLY

Caution: Federal Law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Precaución: las leyes federales de los Estados Unidos sólo permiten la venta de este dispositivo bajo prescripción facultativa.

Avertissement : Selon la loi fédérale américaine, ce dispositif ne peut être vendu que sur prescription d'un médecin.

Vorsicht: Laut Bundesgesetz der USA darf diese Vorrichtung ausschließlich an einen Arzt oder auf dessen Anordnung verkauft werden.

Attenzione: la legge federale degli Stati Uniti autorizza la vendita di questo prodotto esclusivamente su prescrizione medica.

Let op: De Amerikaanse federale wetgeving bepaalt dat dit hulpmiddel slechts door of namens een arts kan worden gekocht.

注意: 米国連邦法により、本製品の販売は、医師が処方した場合に限定されている。

Forsigtig: Ifølge amerikansk lov (USA) må denne anordning kun sælges efter lægeordination.

Προσοχή: Η Ομοσπονδιακή Νομοθεσία (Η.Π.Α.) επιτρέπει την πώληση του οργάνου αυτού μόνο κατόπιν συνταγογράφησης από ιατρό.

Cuidado: A lei federal (EUA) só permite a venda deste dispositivo sob receita médica.

Försiktighetsåtgärd: Enligt federal lag (USA) får denna anordning endast säljas av läkare eller på läkares ordination.

Figyelem! Az Egyesült Államok szövetségi törvényeinek értelmében ez az eszköz csak orvos által vagy orvos utasítására értékesíthető.

Upozornění: Podle federálního zákona (USA) smí být toto zařízení prodáváno pouze lékařem nebo na lékařský předpis.

Ostrzeżenie: Zgodnie z prawem federalnym (obowiązującym w USA) sprzedaż tego urządzenia może zostać dokonana tylko na receptę od lekarza lub na zamówienie lekarza.

Forsiktig: Føderale lover i USA krever at dette utstyret bare selges på rekvisisjonav eller etter forordning fra lege.

注意: 美国联邦法律要求本器械仅凭医嘱销售。

주의사항: 미국 연방법에 따라 본 장치는 의사가 직접 판매하거나 의사의 지시 하에 판매할 수 있습니다.

Dikkat: Federal Yasalara (ABD) göre, bu cihaz yalnızca hekim reçetesiyle satılabilir.

REF

Catalog Number
 Número de catálogo
 Numéro de catalogue
 Bestell-Nr.
 Numero di catalogo
 Catalogusnummer
 カタログ番号
 Katalognummer
 Αριθμός καταλόγου
 Referência
 Katalognummer
 Katalógusszám
 Katalogové číslo
 Numer katalogowy
 Katalognummer
 目录编号
 카탈로그 번호
 Katalog Numarası



Consult instructions for use.
 Consultar las instrucciones de uso.
 Consulter le mode d'emploi.
 Gebrauchsanweisung beachten.
 Consultare le istruzioni per l'uso.
 Raadpleeg instructies voor gebruik.
 使用方法を参照のこと。
 Se brugsanvisningen.
 Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης.
 Consulte as Instruções de Utilização
 Se bruksanvisning
 Lásd a használati utasítást.
 Viz návod k použití.
 Zapoznać się z instrukcją obsługi.
 Se bruksanvisningen.
 参阅使用说明。
 사용 지침을 참조하십시오.
 Kullanma Talimatlarına Başvurun.



Contents
 Contenido
 Contenu
 Inhalt
 Contenuto
 Inhoud
 内容物
 Indhold
 Περιεχόμενα
 Conteúdo
 Innehåll
 Tartalom
 Obsah
 Zawartość
 Innhold
 包装内容
 내용물
 İçindekiler

EC REP

EU Authorized Representative
 Representante autorizado en la UE
 Représentant agréé UE
 Autorisierter Vertreter in der EU
 Rappresentante autorizzato per l'UE
 Erkend vertegenwoordiger in EU
 EU認定代理店
 Autoriseret repræsentant i EU
 Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος
 στην ΕΕ
 Representante Autorizado na U.E.
 Auktoriserad EU-representant
 Hivatalos képviselő az EU-ban
 Autorizovaný zástupce pro EU
 Autoryzowany przedstawiciel w UE
 Autorisert representant i EU
 歐盟授權代表
 EU 공인 대리점
 AB Yetkili Temsilcisi



Legal Manufacturer
 Fabricante legal
 Fabricant légal
 Berechtigter Hersteller
 Fabbricante legale
 Wettelijke fabrikant
 法定製造元
 Lovmæssig producent
 Νόμιμος κατασκευαστής
 Fabricante Legal
 Laglig tillverkare
 Hivatalos gyártó
 Oprávněný výrobce
 Producent uprawniony
 Lovmessig produsent
 合法製造商
 법적 제조사
 Yasal Üretici

LOT

Lot
 Lote
 Lot
 Charge
 Lotto
 Partij
 ロット
 Parti
 Παρτίδα
 Lote
 Sats
 Tételszám
 Šarže
 Seria
 Parti
 批号
 로트
 Parti



Recyclable Package
 Envase reciclable
 Emballage recyclable
 Wiederverwertbare Verpackung
 Confezione riciclabile
 Recyclebare verpakking
 リサイクル可能包装
 Genanvendelig pakning
 Ανακυκλώσιμη συσκευασία
 Embalagem Reciclável
 Återvinningsbar förpackning
 Újrahasznosítható csomagolás
 Recyklovateľný obal
 Opakowanie przeznaczone do recyklingu
 Emballasjen kan resirkuleres
 可回收再利用包装
 재활용 포장재
 Geri Dönüşümlü Ambalaj



Use By
 Fecha de caducidad
 Date limite d'utilisation
 Verwendbar bis
 Usare entro
 Uiterste gebruiksdatum
 使用期限
 Anvendes inden
 Ημερομηνία λήξης
 Validade
 Använd före
 Szavatosság lejárt
 Datum expirace
 Data ważności
 Brukes innen
 使用截止日期
 유통기한
 Son Kullanma Tarihi

ARG

Argentina Local Contact
 Contacto local en Argentina
 Contact local en Argentine
 Lokaler Kontakt Argentinien
 Contatto locale per l'Argentina
 Contactpersoon Argentinië
 アルゼンチン現地連絡先
 Lokal kontakt i Argentina
 Υπεύθυνος επικοινωνίας στην Αργεντινή
 Contacto local na Argentina
 Lokal kontakt, Argentina
 Helyi kapcsolattartó (Argentína)
 Místní kontaktní osoba v Argentině
 Miejscowy przedstawiciel w Argentynie
 Lokal kontakt for Argentina
 阿根廷当地联络人
 아르헨티나 현지 문의처
 Arjantin Yerel İletişim

AUS

Australian Sponsor Address
 Dirección del patrocinador australiano
 Adresse du promoteur australien
 Adresse des australischen Sponsors
 Indirizzo sponsor australiano
 Adres Australische sponsor
 オーストラリア認定代理店住所
 Australsk sponsoradresse
 Διεύθυνση χορηγού στην Αυστραλία
 Endereço do Patrocinador Australiano
 Address till australisk sponsor
 Az ausztrál szponzor címe
 Adresa australského zadavatele
 Adres sponsora australijskiego
 Australsk sponsors adresse
 澳大利亚赞助商地址
 호주 후원인 주소
 Avustralyalı Sponsor Adresi

BRA

Brazil Local Contact
 Contacto local en Brasil
 Contact local au Brésil
 Lokaler Kontakt Brasilien
 Contatto locale per il Brasile
 Contactpersoon Brazilië
 ブラジル現地連絡先
 Lokal kontakt i Brasilien
 Υπεύθυνος επικοινωνίας στη Βραζιλία
 Contacto local no Brasil
 Lokal kontakt, Brasilien
 Helyi kapcsolattartó (Brazília)
 Místní kontaktní osoba v Brazílii
 Miejscowy przedstawiciel w Brazylii
 Lokal kontakt for Brasil
 巴西当地联络人
 브라질 현지 문의처
 Brezilya Yerel İletişim

TUR

Turkey Local Contact
 Contacto local en Turquía
 Contact local en Turquie
 Lokaler Kontakt Türkei
 Contatto locale per la Turchia
 Contactpersoon Turkije
 トルコ現地連絡先
 Lokal kontakt i Tyrkiet
 Υπεύθυνος επικοινωνίας στην Τουρκία
 Contacto local na Turquía
 Lokal kontakt, Turkiet
 Helyi kapcsolattartó (Törökország)
 Místní kontaktní osoba v Turecku
 Miejscowy przedstawiciel w Turcji
 Lokal kontakt for Tyrkia
 土耳其当地联络人
 터키 현지 문의처
 Türkiye Yerel İletişim



For single use only. Do not reuse.
 Para un solo uso. No reutilizar.
 À usage unique. Ne pas réutiliser.
 Für den einmaligen Gebrauch. Nicht wieder verwenden.
 Esclusivamente monouso. Non riutilizzare.
 Uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. Niet opnieuw gebruiken.
 使用は1回限り。再使用しないこと。
 Kun til engangsbrug. Må ikke genanvendes.
 Για μία χρήση μόνο. Μην επαναχρησιμοποιείτε.
 Apenas para uma única utilização. Não reutilize.
 Endast för engångsbruk. Får inte återvändas.
 Kizárólag egyszeri használatra. Ne használdjék újra.
 Pouze pro jednorázové použití. Nepoužívat opakovaně.
 Wyłącznie do jednorazowego użytku. Nie używać powtórnie.
 Kun til engangsbruk. Skal ikke brukes flere ganger.
 仅限单次使用。切勿重复使用。
 일회용입니다. 재사용하지 마십시오.
 Yalnızca tek kullanımlıktır. Yeniden kullanmayın.



Do Not Resterilize
 No reesterilizar
 Ne pas restériliser
 Nicht erneut sterilisieren
 Non risterilizzare
 Niet opnieuw steriliseren
 再滅菌を行わないこと
 Må ikke resteriliseres
 Μην επαναποστεριώνετε
 Não reesterilize
 Får inte omsteriliseras
 Ne sterilizálja újra!
 Neprovádějte resterilizaci
 Nie resterylizować
 Ikke steriliser på nytt
 不能再次灭菌
 재멸균하지 마십시오.
 Yeniden Sterilize Etmeyin



Do not use if package is damaged.
No usar si el envase está dañado.
Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.
Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden.
Non usare il prodotto se la confezione è danneggiata.
Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd.
包装が破損している場合は使用しないこと。
Må ikke anvendes, hvis pakken er beskadiget.
Μη χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά.
Não utilize se a embalagem estiver danificada.
Använd inte om förpackningen är skadad.
Ne használja, ha a csomagolás sérült.
Nepoužívejte, pokud je obal poškozen.
Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone.
Skal ikke brukes hvis emballasjen er skadet.
包装如有损坏, 请勿使用。
패키지가 손상된 경우 사용하지 마십시오.
Eğer paket zarar görmüşse kullanmayın.

STERILE EO

Sterilized using ethylene oxide.
Esterilizado por óxido de etileno.
Stérilisé à l'oxyde d'éthylène.
Mit Ethylenoxid sterilisiert.
Sterilizzato con ossido di etilene.
Gesteriliseerd met ethyleenoxide.
エチレンオキサイド滅菌済。
Steriliseret vha. ethylenoxid.
Αποστειρωμένο με οξειδιο του αιθυλενίου.
Esterilizado por óxido de etileno.
Steriliserad med etylenoxid.
Etilénoxiddal sterilizálva.
Sterilizováno etylénoxidem.
Sterylicacja tlenkiem etylenu.
Sterilisert med etylenoksid
已使用环氧乙烷气体灭菌。
에틸렌옥사이드로 멸균 처리됨.
Etilen oksit kullanılarak sterilize edilmiştir.



EU Authorized Representative

Boston Scientific Limited
Ballybrit Business Park
Galway
IRELAND



Argentina Local Contact

Para obtener información de contacto de Boston Scientific Argentina SA, por favor, acceda al link www.bostonscientific.com/arg



Australian Sponsor Address

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
BOTANY
NSW 1455
Australia
Free Phone 1800 676 133
Free Fax 1800 836 666



Brazil Local Contact

Para informações de contato da Boston Scientific do Brasil Ltda, por favor, acesse o link



Turkey Local Contact

Boston Scientific Tıp Gereçleri Ltd. Şti.
Altunizade Mah. Ord. Prof. Fahrettin Kerim Gökay Cad. 45/1
Üsküdar 34662, İstanbul
Tel +90 216 544 47 00
Faks +90 216 544 47 01



Legal Manufacturer

Boston Scientific Corporation
300 Boston Scientific Way
Marlborough, MA 01752
USA
USA Customer Service 888-272-1001



Do not use if package is damaged.



Recyclable Package

CE 0086

© 2014 Boston Scientific Corporation or its affiliates.
All rights reserved.